

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## ADDINOL ATF XN HD

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 1 / 14

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

ADDINOL ATF XN HD

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

##### Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Vaihteistoöljy.

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

##### Valmistaja

Valmistaja: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Katu: Am Haupttor  
Postitoimipaikka: D-06237 Leuna  
Puhelin: +49 (0) 3461 845-0 Telefax: +49 (0) 3461 845-555  
Sähköpostiosoite: info@addinol.de  
Puhuteltava henkilö: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Tietoa antavia toimiala: ADDINOL Application Technology

##### Toimittaja

Valmistaja: Tampereen Öljytukku Oy  
Katu: Oikojankatu 11  
Postitoimipaikka: FIN-33840 Tampere  
Puhelin: +358 (03) 346 9466 Telefax: +358 (03) 346 9465  
Sähköpostiosoite: myynti@tampereenoljytukku.com  
Internet: https://tampereenoljytukku.com

#### 1.4 Häätäpuhelinnumero: Myrkytystietokeskus Puhelin (maksuton): 0800 147 111

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

##### Asetus (EY) N:o 1272/2008

Aquatic Chronic 3; H412

Vaaralausekkeista sanamuoto: katso KOHTA 16.

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti.

#### 2.2 Merkinnät

##### Asetus (EY) N:o 1272/2008

##### Vaaralausekkeet

H412 Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

##### Turvausekkeet

P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön.  
P501 Hävitä sisältö/pakkaus toimittamalla hyväksytyyn jätehuoltoon.

##### Erityiset ohjeet

Tuote on luokiteltu ja tunnusmerkitty EY-direktiivien tai vastaavien kansallisten lakien mukaan.

#### 2.3 Muut vaarat

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

Vuotavaa tuotetta ei saa antaa suodattua maaperään.

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL ATF XN HD**

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 2 / 14

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista****3.2 Seokset****Oleelliset aineosat**

CAS-nro.	Aineosat			Pitoisuus
	EG-nro.	Indeksinro	REACH-nro	
	Luokittelu (Asetus (EY) N:o 1272/2008)			
72623-87-1	Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based			40 - < 60 %
	276-738-4		01-2119474889-13	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Alkyl phosphites			0,1 - < 0,3 %
	424-820-7		01-0000017126-75	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H312 H314 H400 H410			
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines			< 0,1 %
	627-034-4		01-2119473797-19	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H335 H373 H304 H400 H410			

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

**Erityiset pitoisuusrajat, M-kertoimet ja ATE-arvot**

CAS-nro.	EG-nro.	Aineosat	Pitoisuus
		Erityiset pitoisuusrajat, M-kertoimet ja ATE-arvot	
72623-87-1	276-738-4	Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based	40 - < 60 %
		ihon kautta: LD50 = > 5000 mg/kg; suun kautta: LD50 = > 5000 mg/kg	
	424-820-7	Alkyl phosphites	0,1 - < 0,3 %
		ihon kautta: LD50 = > 500 mg/kg; suun kautta: LD50 = > 2000 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10	
1213789-63-9	627-034-4	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	< 0,1 %
		ihon kautta: LD50 = > 2000 mg/kg; suun kautta: LD50 = 1689 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10	

**Muut tiedot**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet****4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus****Yleiset ohjeet**

Ensihoitajan itsesuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rähtiä housuntaskuun.

**Hengittäminen**

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. Oireilujen esiintyessä pitkään, hakeuduttava lääkärin hoitoon.

**Ihokosketus**

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

**Silmäkosketus**

Roiskeet silmistä on huuhdeltava välittömästi juoksevalla vedellä 10 - 15 minuutin ajan silmäluomet levittäen.

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL ATF XN HD

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 3 / 14

Sen jälkeen hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

#### Nieleminen

Ei saa oksennuttaa.

Suu huuhdeltava perusteellisesti vedellä. Lääkäri tulee kutsua välittömästi.

#### **4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Ei tietoja saatavissa.

#### **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet**

Ensiapu, puhdistaminen, oireiden hoito.

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

#### **5.1 Sammutusaineet**

##### **Soveltuva sammutusaine**

Vaahto. Sammutusjauhe. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). alkoholinkestävä vaahto.

##### **Soveltumaton sammutusaine**

Suuravesisuihku.

#### **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Rikkioksidit. Fosforioksidit. Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). noki.

#### **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

#### **Muut tiedot**

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Vaara-alueella käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäädyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

#### **6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

##### **Yleisiä ohjeita**

Eritynen liukastumisvaara vuodon yhteydessä. Eristettävä sytytyslähteistä. Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan. Vältettävä aineen joutumista iholle, silmiin ja vaateukselle.

#### **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

#### **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

##### **Muut tiedot**

Ottettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkaa, piimaa, hapositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan Jätehuolto mukaisesti. Likaantuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

#### **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Turvallinen käsittely: katso kohta 7

Henkilökohtaiset suojavarusteet: katso kohta 8

Kohta 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Jätteiden hävitys: katso kohta 13

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL ATF XN HD

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 4 / 14

#### Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Työskentele hyvin tuuletetussa paikassa tai käytä hengityssuojainta. Vältettävä öljysumun muodustumista. Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta. Vältettävä aineen joutumista iholle, silmiin ja vaateukselle.

#### Palo- ja räjähdysuojaohjeet

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

#### Ohjeita yleisestä työhygieniasta

Pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä. Riisuttava välittömästi saastunut vaateus. Pese saastunut vaateus ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen työpaikalla on kielletty.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

#### Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden absorboitumisen estämiseksi. Säilytettävä tiivistä suljettuna viileässä paikassa. Säilytä alkuperäispakkauksessa.

#### Tiedot yhteisvarastoinnista

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

Säilytä erillään: Hapettava aine

#### Lisätietoja varastointiolosuhteista

Suosittelava varastointilämpötila: 5 - 40°C

Suojeltava seuraavalta: kuumuus. UV-säteily/aurionvalo. pakkanen.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Perusteelliset tiedot: katso tekninen ohje.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL ATF XN HD

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 5 / 14

#### DNEL-/DMEL-arvot

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä		
DNEL tyyppi	Altistumistapa	Vaikutukset	Arvo
72623-87-1	Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based		
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	systeminen	2,73 mg/m <sup>3</sup>
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	paikallinen	5,58 mg/m <sup>3</sup>
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	ihon kautta	systeminen	0,97 mg/kg painokiloa kohti päivässä
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	paikallinen	1,19 mg/m <sup>3</sup>
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	suun kautta	systeminen	0,74 mg/kg painokiloa kohti päivässä
	Alkyl phosphites		
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	systeminen	1,76 mg/m <sup>3</sup>
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	ihon kautta	systeminen	0,5 mg/kg painokiloa kohti päivässä
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	systeminen	0,43 mg/m <sup>3</sup>
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	ihon kautta	systeminen	0,25 mg/kg painokiloa kohti päivässä
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	suun kautta	systeminen	0,25 mg/kg painokiloa kohti päivässä
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines		
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	systeminen	0,38 mg/m <sup>3</sup>
Työntekijä DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	paikallinen	1 mg/m <sup>3</sup>
Työntekijä DNEL, akuutti	hengitettynä	paikallinen	1 mg/m <sup>3</sup>
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	hengitettynä	systeminen	0,035 mg/m <sup>3</sup>
Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen	suun kautta	systeminen	0,04 mg/kg painokiloa kohti päivässä

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL ATF XN HD**

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 6 / 14

**PNEC-arvot**

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	Arvo
Ympäristönosa		
72623-87-1	Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based	
	Sekundäärinen myrkyttyminen	9,33 mg/kg
	Alkyl phosphites	
	Makea vesi	0,0009 mg/l
	Makea vesi (ajoittainen vapautuminen)	0,0009 mg/l
	Merivesi	0,00009 mg/l
	Makean veden sedimentti	0,73 mg/kg
	Merisedimentti	0,073 mg/kg
	Sekundäärinen myrkyttyminen	10 mg/kg
	Jätevesien käsittelylaitosten mikro-organismit	5 mg/l
	Maaperä	0,086 mg/kg
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	
	Makea vesi	0,00026 mg/l
	Makea vesi (ajoittainen vapautuminen)	0,0016 mg/l
	Merivesi	0,000026 mg/l
	Makean veden sedimentti	3,76 mg/kg
	Merisedimentti	0,376 mg/kg
	Jätevesien käsittelylaitosten mikro-organismit	0,55 mg/l
	Maaperä	10 mg/kg

**Lisätietoja raja-arvoista**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta ja pistemäisestä poistoimusta kriittisissä pisteissä.

**Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet****Silmien tai kasvojen suojaus**

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: DIN EN ISO 16321

**Käsien suojaus**

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: EN ISO 374

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriliikumi).

Käsinmateriaalin paksuus: 0.7 mm.

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL ATF XN HD**

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 7 / 14

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).  
Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

**Ihonsuojaus**

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housutaskuun.

**Hengityksensuojaus**

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, käytä hengityssuojainta. Hengityksensuojaus suodattimella tyyppin A orgaanisia kaasuja ja höyryjä vastaan ??- kiehumispiste > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10000 ppm.

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet****9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Olomuoto: nestemäinen  
Väri: keltainen-ruskea  
Haju: mukainen: Vaihteistoöljy.  
Hajukynnys: ei määritelty

**Menetelmä**

Sulamis- ja jäätymispiste:	Tietoja ei saatavilla
Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue:	ei määritelty
Syttyvyys:	Tietoja ei saatavilla
Räjähdyksrajat (alempi):	Tietoja ei saatavilla
Räjähdyksrajat (ylempi):	Tietoja ei saatavilla
Leimahduspiste:	230 °C DIN EN ISO 2592
Itsesyttymislämpötila:	ei määritelty
Hajoamislämpötila:	Tietoja ei saatavilla
pH-arvo:	ei sovellettavissa
Kinemaattinen viskositeetti: (@ 100 °C)	7,2 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Vesiliukoisuus:	käytännössä liukenematon
Liukoisuus muihin liuottimiin	
Tietoja ei saatavilla	
Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi:	Tietoja ei saatavilla
Höyrynpaine:	Tietoja ei saatavilla
Tiheys (@ 15 °C):	0,842 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Höyryn suhteellinen tiheys:	Tietoja ei saatavilla
Hiukkasten ominaisuudet:	Tietoja ei saatavilla

**9.2 Muut tiedot****Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot**

Räjähdysominaisuudet

Tietoja ei saatavilla

Itsesyttymislämpötila

kiinteä:

Tietoja ei saatavilla

kaasu:

Tietoja ei saatavilla

Hapettavuus

Tietoja ei saatavilla

**Muut turvallisuusominaisuudet**

Haihtumisnopeus:

Tietoja ei saatavilla

Jähmettymispiste:

-54 °C ASTM D 7346

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL ATF XN HD**

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 8 / 14

**KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus****10.1 Reaktiivisuus**

Tuote on stabiili, kun se varastoidaan normaalissa ympäristölämpötilassa.

**10.2 Kemiallinen stabiilisuus**

Seos on kemiallisesti vakaa suositelluissa säilytyksen, käytön ja lämpötilan olosuhteissa.

**10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

Ei tunneta mitään vaarallisia reaktioita.

**10.4 Vältettävät olosuhteet**

Katso luku 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**

Reagoi kanssa : Hapettava aine, vahva

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Rikkioksidit. Fosforioksidit. Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). noki.**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot****11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista****Akuutti myrkyllisyys**Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
Testaamaton seos.**ATEmix laskettu**

ATE (suun kautta) &gt; 2000 mg/kg; ATE (ihon kautta) &gt; 2000 mg/kg; ATE (hengitysteitse höyry) &gt; 20 mg/l; ATE (hengitysteitse pöly/sumu) &gt; 5 mg/l

CAS-nro.	Aineosat				
	Altistumisreitti	Annos	Laji	Lähde	Menetelmä
72623-87-1	Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based				
	suun kautta	LD50 mg/kg	> 5000	Rotta	Study report (1982) OECD Guideline 401
	ihon kautta	LD50 mg/kg	> 5000	Kani	Study report (1982) OECD Guideline 402
	Alkyl phosphites				
	suun kautta	LD50 mg/kg	> 2000	Rotta	Study report (1996) OECD Guideline 401
	ihon kautta	LD50 mg/kg	> 500	Kani	Study report (1996) OECD Guideline 402
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines				
	suun kautta	LD50 mg/kg	1689	Rotta	Study report (1993) OECD Guideline 401
	ihon kautta	LD50 mg/kg	> 2000	Rotta	Study report (1985) OECD Guideline 402

**Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset**

Ihosityövyttävyyssihoärsytys: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.



**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL ATF XN HD**

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 9 / 14

**Herkistävät vaikutukset**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Sukusolujen perimää vaurioittava: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Lisääntymiselle vaarallinen: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

**Aspiraatiovaara**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**11.2 Tiedot muista vaaroista****Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

ei sovellettavissa

**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle****12.1 Myrkyllisyys**

Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Tietoja ei saatavilla

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL ATF XN HD**

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 10 / 14

CAS-nro.	Aineosat					
	Myrkyllisyys vesieläimille	Dose	[h]   [d]	Laji	Lähde	Menetelmä
72623-87-1	Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Myrkyllisyys kalalle	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
	Alkyl phosphites					
	Välitön myrkyllisyys leville	ErC50 mg/l	0,31	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1996) EU Method C.3
	Välitön myrkyllisyys äyriäisille	EL50 mg/l	0,09	48 h	Daphnia magna	Study report (1996) EU Method C.2
	Myrkyllisyys äyriäisille	NOEC mg/l	0,14	21 d	Daphnia magna	Study report (2001) OECD Guideline 211
	Välitön myrkyllisyys bakteereille	EC50 mg/l ( )	> 50	3 h	Aktiiviliete	Study report (1996) OECD Guideline 209
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50 mg/l	0,84	96 h	Danio rerio	Study report (2006) OECD Guideline 203
	Välitön myrkyllisyys leville	ErC50 mg/l	0,39	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2002) OECD Guideline 201
	Välitön myrkyllisyys äyriäisille	EC50 mg/l	0,32	48 h	Daphnia magna	Study report (2006) OECD Guideline 202
	Myrkyllisyys äyriäisille	NOEC mg/l	0,013	21 d	Daphnia magna	Study report (2002) OECD Guideline 211
	Välitön myrkyllisyys bakteereille	EC50 )	32 mg/l ( )	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (1989) OECD Guideline 209

**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Ei helposti biohajoavaa (OECD:n mukaan). Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

**12.3 Biokertyvyys**

Tietoja ei saatavilla

**Jakaantumiskerroin n-oktanoli/vesi**

CAS-nro.	Aineosat	Log Pow
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	5,16

**BCF**

CAS-nro.	Aineosat	BCF	Laji	Lähde
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	173		Environmental Toxicology

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Seoksen aineet eivät täytä PBT/vPvB-kriteereitä REACHin, liitteen XIII mukaisesti.

**12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

Tämä tuote ei sisällä ainetta, jolla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia muihin kuin kohdeorganismeihin liittyen, sillä mitkään komponentit eivät täytä kriteerejä.

**12.7 Muut haitalliset vaikutukset**

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL ATF XN HD**

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 11 / 14

Tietoja ei saatavilla

**Muut tiedot**

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat****13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Käsittely**

Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

**Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus**

130206 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (LUKUUN OTTAMATTA RUOKAÖLJYJÄ JA NIMIKERYHMIIN 05, 12 JA 19 KUULUVIA ÖLJYJÄTTEITÄ JA POLTTONESTEJÄTTEITÄ); moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyjätteet; synteettiset moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt; vaarallinen jäte

**Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine**

Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä täydellisesti, ja voidaan käyttää uudelleen vastaavan puhdistuksen jälkeen. Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti. Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, on hävitettävä.

**KOHTA 14: Kuljetustiedot****Maakuljetus (ADR/RID)****14.1 YK-numero tai** -**tunnistenumero:****14.2 Kuljetuksessa käytettävä** -**virallinen nimi:****14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:** -**14.4 Pakkausryhmä:** -**Sisävesikuljetus (ADN)****14.1 YK-numero tai** -**tunnistenumero:****14.2 Kuljetuksessa käytettävä** -**virallinen nimi:****14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:** -**14.4 Pakkausryhmä:** -**Merikuljetus (IMDG)****14.1 YK-numero tai** -**tunnistenumero:****14.2 Kuljetuksessa käytettävä** -**virallinen nimi:****14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:** -**14.4 Pakkausryhmä:** -**Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1 YK-numero tai** -**tunnistenumero:****14.2 Kuljetuksessa käytettävä** -**virallinen nimi:****14.3 Kuljetuksen vaaraluokat:** -**14.4 Pakkausryhmä:** -**14.5 Ympäristövaarat**

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: Ei

**14.6 Erityiset varoimet käyttäjälle**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL ATF XN HD

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 12 / 14

#### **14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti**

ei sovellettavissa

#### **Muut tiedot**

Ei vaarallinen aine näiden kuljetussäännösten mukaan.

### **KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**

#### **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

##### **EU Kemikaaleja koskevat määräykset**

Käyttörajoitukset (REACH, liite XVII):

Merkintä 28, Merkintä 75

##### **Kansalliset määräykset**

Vesivaarallisuusluokka (D):

1 - lievästi vedelle vaarallinen

#### **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

### **KOHTA 16: Muut tiedot**

#### **Muutokset**

Tämä tiedote sisältää muutoksia edelliseen versioon kohdassa (kohdissa): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,15,16.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL ATF XN HD**

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 13 / 14

**Lyhenteet ja akronyymit**

Acute Tox: Välitön myrkyllisyys

Asp. Tox: Aspiraatiovaara

Skin Corr: Ihosyövyttävyyys

STOT SE: Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

STOT RE: Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Aquatic Acute: Välitön vaara vesiympäristölle

Aquatic Chronic: Crooninen vaara vesiympäristölle

Lyhenteet ja akronyymit katso ECHA: Tietovaatimuksia ja kemikaaliturvallisuusarviointia koskevat toimintaohjeet, luku R. 20 (luettelo käsitteistä ja lyhenteistä).

ADR – eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista; ADN – eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä sisävesikuljetuksista; ASTM - American Society for the Testing of Materials; ATE - akuutin myrkyllisyyden arviot; bw – kehon oma paino; CAO - Vain rahtilentokoneet; CAS - Kemiallisten tiivistelmien palvelu; CMR - syöpää aiheuttava, perimää vaurioittava tai lisääntymiselle vaarallinen; DIN - Saksan standardointilaitoksen standardi; DNEL - johdettu vaikutukseton altistumistaso; DOT - liikenneministeriö; DSL - Kotimaisten aineiden luettelo (Kanada); EG - Euroopan unioni; EN - Eurooppalaiset standardit; GHS - maailmanlaajuisesti yhdenmukaistettu järjestelmä; GLP - hyvä laboratoriokäytäntö; HMIS - Vaarallisten aineiden tunnistusjärjestelmä; IARC - Kansainvälinen syöväntutkimuslaitos; IATA - Kansainvälinen ilmakuljetusliitto; IC50 - Puolet maksimaalisesta inhiboivasta pitoisuudesta; ICAO - Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö; IMDG - kansainväliset vaaralliset merikuljetukset; IMO - Kansainvälinen merenkulkujärjestö; ISO - Kansainvälinen standardointijärjestö; LC50 - Tappava pitoisuus 50 %:ssa testipopulaatiosta; LD50 - Tappava annos 50 %:lle testipopulaatiosta (mediaani tappava annos); MARPOL–kansainvälinen yleissopimus alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä; MSHA-kaivosten turvallisuus- ja terveyshallinto; n; o; s; - ei ole muuten määriteltä; NFPA - Kansallinen palontorjuntayhdistys; NO(A)EC - Ei havaittua (haitallista) vaikutusta pitoisuus; NO(A)EL - Ei havaittua (haitallista) vaikutusta; NOELR - Ei havaittavaa vaikutusta kuormitustaso; NTP - kansallinen toksikologiaohjelma; OECD - Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö; PBT - hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen aine; (Q) SAR - (kvantitatiivinen) rakenteen aktiivisuussuhde; RCRA - Luonnonvarojen säilyttämistä ja hyödyntämistä koskeva laki; REACH - Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) No 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista; RID - Matkustajien kuljetusta koskeva kansainvälinen yleissopimus; RQ - raportoitava määrä; SADT - itsestään kiihtyvä hajoamislämpötila; SARA - Superfund-muutokset ja uudelleenhyväksyntälaki; Käyttöturvallisuustiedote - Käyttöturvallisuustiedote; TSCA - Myrkyllisten aineiden valvontalaki (Yhdysvallat); YK - Yhdistyneet Kansakunnat; vPvB - Erittäin pysyvä ja erittäin biokertyvä

**Seosten luokittelu ja käytetty arviointimetodi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti**

Luokittelu	Luokitusmenettely
Aquatic Chronic 3; H412	Laskentamenettely

**H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)**

H302	Haitallista nieltynä.
H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H312	Haitallista joutuessaan iholle.
H314	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H335	Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.
H373	Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.
H400	Erittäin myrkyllistä vesielioille.
H410	Erittäin myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H412	Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

**Muut tiedot**

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti.

Tämän turvallisuustiedotteen tiedot vastaavat parhaan tietämyksemme mukaisia tietoja painamishetkellä. Tietojen on tarkoitus antaa teille neuvoja tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mainitun tuotteen turvallisesta käsittelystä sitä varastoidessa, työstettäessä, kuljetettaessa ja hävitettäessä. Tietoja ei voida soveltaa muihin tuotteisiin. Jos tuote sekoituu tai sitä työstetään muiden materiaalien kanssa, tai tehdään työstettäessä, ei

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL ATF XN HD**

Muutettu viimeksi: 10.04.2025

Materiaali-nro: 744100

Sivu 14 / 14

tämän turvallisuustiedotteen tietoja, jos ei varmasti toisin osoiteta, voida soveltaa niin valmistettuun uuteen materiaaliin.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta .

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*